Form No. 3480-879 Rev A

TORO

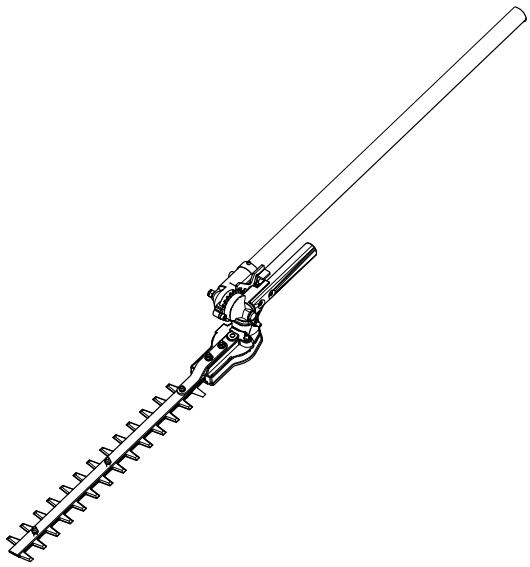
Count on it.

Manuel de l'utilisateur

Taille-haie sur perche

Outil Flex-Force Power System® 60 V MAX

N° de modèle 88713—N° de série 326000000 et suivants



Enregistrez votre produit à www.Toro.com.
Traduction du texte d'origine (FR)

3480-879



Si vous avez besoin d'aide, visionnez les vidéos d'instruction sur www.Toro.com/support ou contactez votre dépositaire-réparateur agréé avant de renvoyer ce produit.

⚠ ATTENTION

CALIFORNIE
Proposition 65 - Avertissement

L'utilisation de ce produit peut entraîner une exposition à des substances chimiques considérées pas l'état de Californie comme capables de provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

Introduction

Ce taille-haie sur perche est destiné au grand public, pour la taille des buissons et des haies. Elle ne doit être utilisée que par des personnes adultes. Il est conçu pour être utilisé en association avec la tête motrice modèle 51810T compatible avec les accessoires Flex-Force Power System® 60 V MAX. L'utilisation de ce produit à d'autres fins que celle prévue peut être dangereuse pour vous-même et toute personne à proximité.

Important: **Vous devez installer le harnais à fixation rapide inclus pour assurer un soutien et un équilibre corrects.**

Lisez attentivement cette notice pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre produit, et éviter ainsi de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit.

© 2026—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Enregistrez votre produit à www.Toro.com.

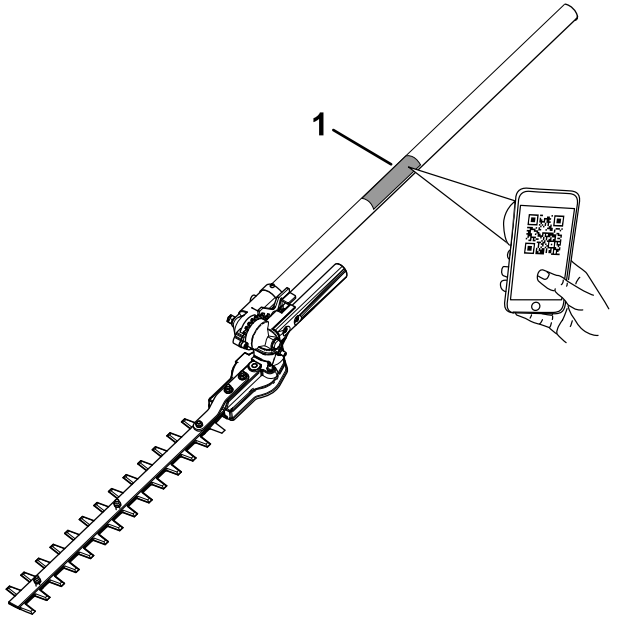
Traduction du texte d'origine (FR)
Imprimé en Chine
Tous droits réservés

3480-879

Pour plus d’information, y compris des conseils de sécurité, des documents de formation, des renseignements concernant un accessoire, pour obtenir l'adresse d'un dépositaire ou pour enregistrer votre produit, rendez-vous sur le site www.Toro.com.

Pour obtenir des prestations de service, des pièces d'origine ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez un dépositaire-réparateur agréé ou le service client du constructeur. La Figure 1 indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.

Important: **Avec votre appareil mobile, vous pouvez scanner le code QR (selon l'équipement) sur la plaque du numéro de série pour accéder à l'information sur la garantie, les pièces et autres renseignements concernant le produit.**



g425982

Figure 1

1. Emplacement des numéros de modèle et de série

N° de modèle _____

N° de série _____

Symbole de sécurité

Le symbole de sécurité (Figure 2) utilisé dans ce manuel et sur la machine identifie d'importants messages de sécurité dont vous devez tenir compte pour éviter des accidents.



g000502

Figure 2
Symbole de sécurité

Le symbole de sécurité apparaît au-dessus de toute information signalant des actions ou des situations dangereuses. Il est suivi de la mention **DANGER**, **ATTENTION** ou **PRUDENCE**.

DANGER signale un danger immédiat qui, s'il n'est pas évité, **entraînera obligatoirement** des blessures graves ou mortelles.

ATTENTION signale un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, **risque d'entraîner** des blessures graves ou mortelles.

PRUDENCE signale un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, **peut éventuellement entraîner** des blessures légères ou modérées.

Ce manuel utilise également deux autres termes pour faire passer des renseignements essentiels. **Important** pour attirer l'attention sur une information d'ordre mécanique spécifique, et **Remarque** pour souligner une information d'ordre général méritant une attention particulière.

La tête motrice modèle 51810T est compatible avec divers accessoires agréés par Toro et est conforme à des normes spécifiques en combinaison avec ces accessoires; voir le tableau suivant pour plus de précisions.

Combinaison	**Modèle de tête motrice**	**Modèle d'accessoire**	**Norme**
Débroussailleuse à fil	51810T	88716	Conforme à UL STD 82 Certifié conforme à CSA STD C22.2 No. 147
Coupe-bordures	51810T	88710	Conforme à UL STD 82 Certifié conforme à CSA STD C22.2 No. 147
Élagueuse sur perche	51810T	88714	Conforme à UL STD 82 Certifié conforme à CSA STD C22.2 No. 147
Cultivateur	51810T	88715	Conforme à UL STD 82 Certifié conforme à CSA STD C22.2 No. 147
Taille-haies	51810T	88713	Conforme à UL STD 62841-4-2 Certifié conforme à CSA STD C22.2 62841-4-2

Sécurité

⚠ ATTENTION

Prenez connaissance de toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et spécifications qui accompagnent cet outil électrique.

Le non respect de toutes les instructions énoncées ci-après peut entraîner des chocs électriques, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez précieusement toutes les mises en garde et consignes de sécurité à titre de référence.

Le terme « outil électrique » utilisé dans toutes les mises en garde renvoie à votre outil électrique branché sur le secteur (câblé) ou alimenté par batterie (sans fil).

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

I. Sécurité sur la zone de travail

1. **La zone de travail doit être propre et bien éclairée.** *Les endroits sombres et encombrés sont propices aux accidents.*
2. **N'utilisez jamais d'outils électriques dans des atmosphères explosives, en présence de liquides, gaz ou poussière inflammables par exemple.** *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs/émanations.*
3. **Tenez enfants et adultes à distance pendant l'utilisation d'un outil électrique.** *Les distractions peuvent entraîner la perte de contrôle de l'outil.*

II. Sécurité électrique

1. **La fiche des outils électriques doit correspondre au type de prise. Ne modifiez jamais la fiche électrique. N'utilisez pas d'adaptateur avec les outils électriques reliés à la terre.** *Les fiches et prises correspondantes non modifiées réduisent le risque de choc électrique.*
2. **Évitez tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre/masse, par exemple tuyaux, radiateurs, cuisinières et**

réfrigérateurs. *Le risque de choc électrique augmente si vous êtes relié à la terre.*

3. **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** *Toute infiltration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*

4. **Ne maltraitez pas le cordon d'alimentation. Ne vous servez jamais du cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Éloignez le cordon des surfaces chaudes, de la graisse, des arêtes vives ou des pièces mobiles.** *Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*

5. **Si vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez toujours une rallonge adaptée à l'usage extérieur.** *L'utilisation d'une rallonge prévue pour l'usage extérieur réduit le risque de choc électrique.*

6. **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide ne peut être évitée, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel.** *L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.*

III. Sécurité personnelle

1. **Restez vigilant(e), regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez jamais un outil électrique si vous êtes fatigué(e) ou sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.** *Un seul moment d'inattention pendant l'utilisation peut entraîner de graves blessures.*

2. **Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** *Les équipements de protection comme les masques antipoussière, les chaussures de sécurité à semelle antidérapante, les casques et les protections antibruit utilisés de manière pertinente réduisent les risques de blessures.*

3. **Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur Marche/Arrêt est en position ARRÊT avant de connecter l'outil à une source d'alimentation et/ou à la batterie, de le prendre en main ou de le transporter.** *Des accidents peuvent se produire si vous transportez un outil électrique en gardant le doigt sur l'interrupteur d'alimentation ou si vous le mettez sous tension sans avoir placé l'interrupteur en position Arrêt.*

4. **Retirez toute clé de réglage ou autre avant de mettre l'outil en marche.** *Une clé oubliée sur une pièce rotative de l'outil électrique pourrait vous blesser.*

5. **Ne travaillez pas trop loin devant vous. Gardez toujours les pieds bien posés à terre et faites en sorte de ne pas perdre l'équilibre.** *Vous pourrez ainsi garder le contrôle de l'outil en cas d'événement inattendu.*
6. **Portez des vêtements adéquats. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux pendants. N'approchez pas les cheveux ni les vêtements des pièces en mouvement.** *Les vêtements amples, les bijoux pendants ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.*
7. **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements de dépoussiérage et de récupération des poussières, assurez-vous qu'ils sont connectés et utilisés correctement.** *L'utilisation d'un dispositif de récupération des poussières peut réduire les risques associés aux poussières.*
8. **Même si vous avez l'habitude d'utiliser les outils, ne relâchez pas votre attention et n'ignorez pas les principes de sécurité des outils.** *Une imprudence peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.*

IV. Utilisation et entretien des outils électriques

1. **Ne faites pas forcer l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique correct pour la tâche à accomplir.** *Un outil électrique adapté donnera de meilleurs résultats et sera moins dangereux s'il est utilisé dans les limites prévues.*
2. **Ne vous servez pas de l'outil électrique si l'interrupteur marche/arrêt ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter correctement.** *Un outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur marche/arrêt est dangereux et doit être réparé.*
3. **Débranchez l'outil de la source d'alimentation et/ou enlevez la batterie de l'outil, si elle est amovible, avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil.** *Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.*
4. **Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne confiez leur utilisation qu'à des personnes connaissant leur maniement et ayant lu ces instructions.** *Les outils électriques sont dangereux s'ils sont mis entre les mains d'utilisateurs novices.*
5. **Effectuez l'entretien des outils et des accessoires. Assurez-vous qu'aucune pièce n'est mal alignée, grippée, cassée ou présente tout autre défaut susceptible d'affecter le bon fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil**

électrique avant de l'utiliser. *De nombreux accidents sont causés par des outils électriques en mauvais état.*

6. **Gardez les outils de coupe propres et bien affûtés.** *Des outils de coupe entretenus correctement et bien affûtés sont moins susceptibles de coincer et sont plus faciles à contrôler.*
7. **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils rapportés, etc. en conformité avec ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** *L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations autres que celles prévues peut engendrer une situation dangereuse.*
8. **Gardez les poignées et surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** *Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil en toute sécurité dans des situations imprévues.*

V. Utilisation et entretien des outils à batterie

1. **Ne les rechargez qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** *Un chargeur convenant à un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.*
2. **Utilisez les outils électriques uniquement avec les batteries spécifiquement prévues.** *L'utilisation d'autres batteries peut créer un risque de blessure et d'incendie.*
3. **Lorsque la batterie ne sert pas, rangez-la à distance d'objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autre petit objet métallique qui pourrait relier les bornes entre elles.** *Un court-circuit aux bornes de la batterie peut causer des brûlures ou un incendie.*
4. **Du liquide peut s'échapper de la batterie en cas d'utilisation abusive; évitez tout contact avec le liquide. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez en plus un médecin.** *Le liquide qui s'échappe de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.*
5. **N'utilisez pas une batterie ou un outil qui a été endommagé(e) ou modifié(e).** *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de manière imprévisible et causer un incendie, une explosion ou des blessures.*
6. **N'exposez pas les batteries ou les outils au feu ou à une température excessive.** *L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C (265 °F) peut provoquer une explosion.*
7. **Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température**

spécifiée dans les instructions. *Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.*

VI. Entretien

1. **Confiez l'entretien de votre outil électrique à un réparateur qualifié utilisant exclusivement des pièces de rechange identiques.** *La sécurité de votre outil électrique sera ainsi maintenue.*
2. **Ne faites jamais l'entretien des batteries endommagées.** *L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou les fournisseurs de services autorisés.*

VII. Avertissements de sécurité pour le taille-haie

1. **N'approchez aucune partie du corps de la lame. Ne retirez pas le matériau coupé et ne tenez pas le matériau à couper pendant le fonctionnement des lames.** *Les lames continuent de fonctionner après la mise hors tension de l'outil. Un seul moment d'inattention pendant l'utilisation du taille-haie peut entraîner de graves blessures.*
2. **Portez le taille-haie par la poignée avec la lame arrêtée et en prenant soin de ne pas actionner l'interrupteur d'alimentation.** *Le transport correct du taille-haie réduit le risque de démarrage accidentel et de blessures causées par les lames.*
3. **Mettez toujours le couvre-lame en place avant de transporter ou de ranger le taille-haie.** *La manipulation correcte du taille-haie réduit le risque de démarrage accidentel et de blessures causées par les lames.*
4. **Lorsque vous enlevez des matériaux coincés ou que vous faites l'entretien de l'appareil, assurez-vous que tous les interrupteurs d'alimentation sont en position hors tension et que la batterie est retirée ou débranchée.** *La mise en marche inopinée du taille-haie lors du dégagement d'une obstruction ou de l'entretien peut entraîner des blessures graves.*
5. **Tenez le taille-haie uniquement par les surfaces de préhension isolées, car la lame peut toucher des câbles cachés.** *Si les lames entrent en contact avec un câble « sous tension », les pièces métalliques exposées du taille-haie peuvent également être mises « sous tension » et causer un choc électrique pour l'utilisateur.*
6. **Tenez tous les cordons et câbles d'alimentation à l'écart de la zone de coupe.** *Des cordons ou câbles d'alimentation peuvent être cachés par des haies ou des buissons et risquent d'être accidentellement coupé par la lame.*

7. **N'utilisez pas le taille-haie par mauvais temps, surtout s'il existe un risque de foudre.** *Cela réduit le risque d'être frappé par la foudre.*

8. **Pour réduire le risque d'électrocution, n'utilisez jamais la taille-haie grande portée à proximité de lignes électriques.***Si vous touchez des lignes électriques ou si vous travaillez à proximité, vous pouvez subir de graves blessures ou un choc électrique pouvant entraîner la mort.*

9. **Tenez toujours le taille-haie grande portée des deux mains pendant l'utilisation.** *Tenez le taille-haie grande portée des deux mains pour éviter d'en perdre le contrôle.*

10. **Protégez-vous toujours la tête quand vous utilisez le taille-haie grande portée au-dessus de vous.** *La chute de débris peut entraîner de graves blessures.*

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Symboles des autocollants



Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.

Les tableaux suivants décrivent les symboles de sécurité qui figurent sur les autocollants.

Symbole du taille-haie sur l'autocollant	**Explication**
	Risque de coupure/mutilation des mains
	Risque de choc électrique
	Attention
	Ne pas exposer à la pluie.
	Ne vous approchez pas des pièces en mouvement.
	Ne vous approchez pas des lignes électriques.
	N'autorisez personne à s'approcher.
	Lisez le *Manuel de l'utilisateur*.
	Porter un casque.
	Portez une protection oculaire.

	Portez des protecteurs d'oreilles.
	Porter des chaussures robustes à semelle antidérapante

Mise en service

Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

Description	Qté	Utilisation
Aucune pièce requise	–	Installation du faisceau.

Connexion de l'accessoire à la tête motrice

1. Insérez l'arbre carré de l'accessoire dans l'arbre carré de la tête motrice (A de Figure 3).
2. Placez le bouton de verrouillage situé sur la moitié inférieure du manche en face du trou situé sur la moitié supérieure, et emboîtez-les 2 moitiés ensemble (B et C de la Figure 3).
3. Le bouton de verrouillage s'enclenche dans le trou quand les deux moitiés du manche sont correctement emboîtées (C de la Figure 3).
4. À l'aide de la poignée, serrez la vis sur le connecteur du manche jusqu'à ce qu'il soit bien fixé (D de la Figure 3).

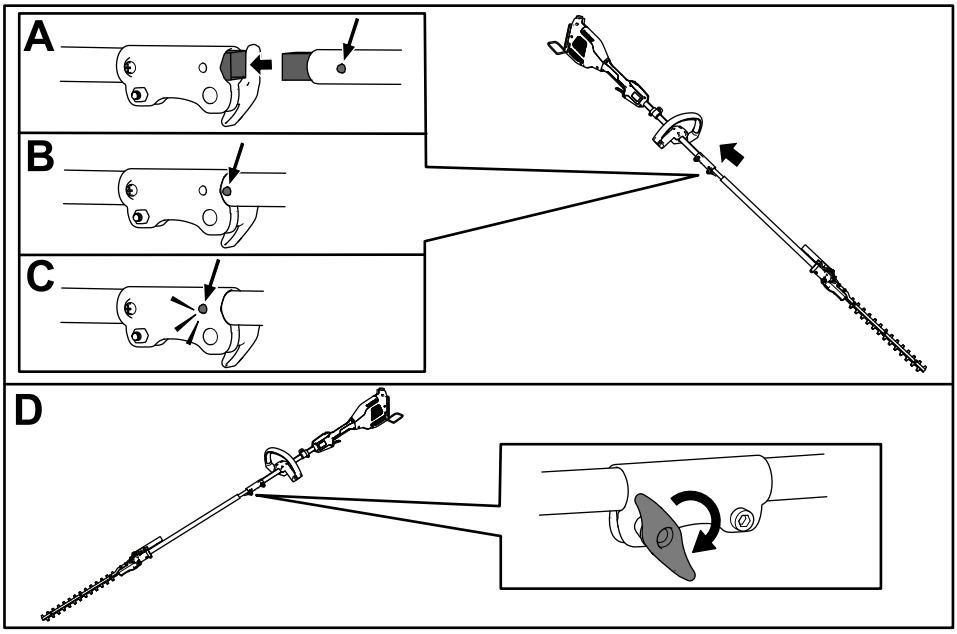
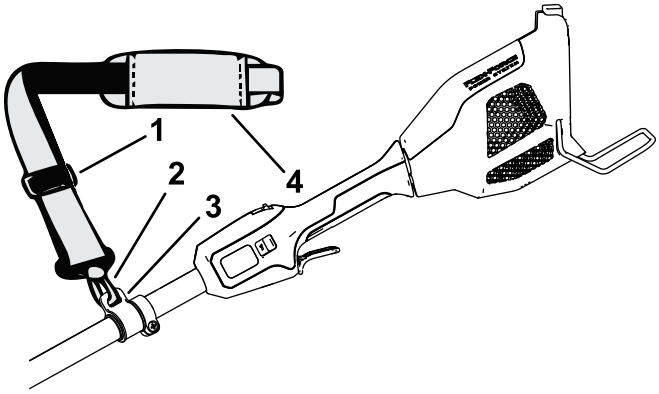


Figure 3

Installation du faisceau

Accrochez le crochet en métal de la sangle au collier sur le manche de la scie (Figure 4).



g364485

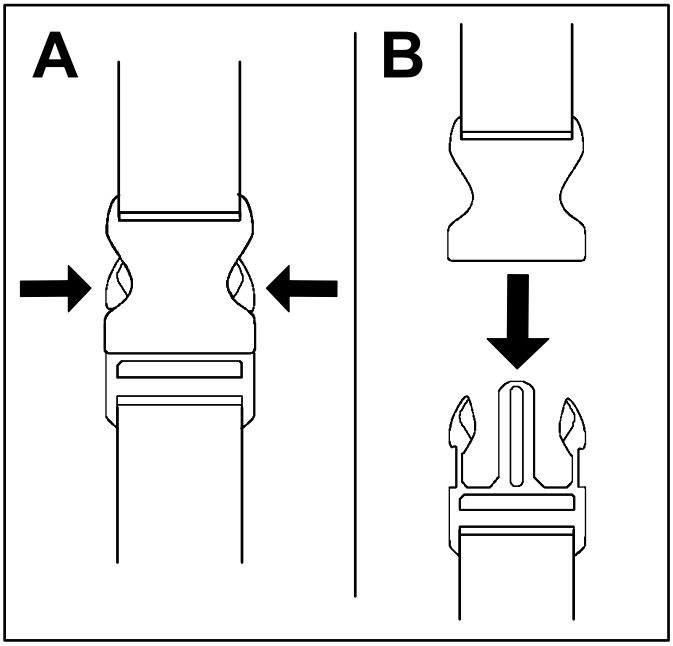
Figure 4

1. Boucle de réglage de la sangle
2. Crochet en métal
3. Collier de sangle
4. Sangle

Vous pouvez ajuster la longueur de la sangle en faisant coulisser la boucle de réglage vers le haut pour raccourcir la sangle ou vers le bas pour la rallonger (Figure 4).

En cas d'urgence, si vous devez retirer rapidement la sangle, détacher la boucle de fixation rapide comme suit :

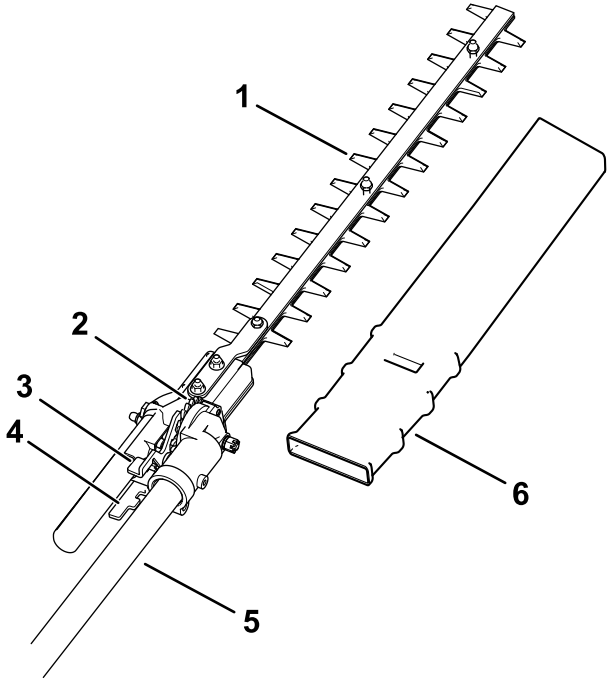
1. Appuyez de chaque côté de la boucle (A de Figure 5).
2. La boucle va se détacher toute seule (B de Figure 5).



g340477

Figure 5

Vue d'ensemble du produit



g358713

Figure 6

1. Lames
2. Plaque de blocage
3. Gâchette de déblocage
4. Levier de réglage
5. Arbre
6. Protège-lame

Caractéristiques techniques

Modèle	88713, se monte sur 51810T
Longueur de coupe	406 mm (16 po)
Tension nominale	60 V c.c. maximum, 54 V c.c. utilisation nominale
Largeur de coupe	23 mm (9/10 po)
Poids (fixé à la tête motrice sans batterie)	4,8 kg (10,6 lb)

Plages de température adéquates

Charger/ranger la batterie entre	5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F)*
Utiliser la batterie entre	-30 °C (-22 °F) et 49 °C (120 °F)*
Utiliser la machine entre	0 °C (32 °F) et 49 °C (120 °F)*

*Le temps de charge sera plus long en dehors de cette plage de température.

Rangez la machine, la batterie et le chargeur dans un local fermé, propre et sec.

Accessoires/outils

Une sélection d'outils et d’accessoires agréés par Toro est disponible pour augmenter et améliorer les capacités de l’appareil. Pour obtenir la liste de tous les accessoires et outils agréés, contactez votre dépositaire-réparateur ou votre distributeur Toro agréé, ou rendez-vous sur le site www.Toro.com.

Pour garantir un rendement optimal et conserver la certification de sécurité de la machine, utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires Toro d'origine. Les pièces de rechange et accessoires d'autres constructeurs peuvent être dangereux.

Utilisation

Démarrage de l'accessoire

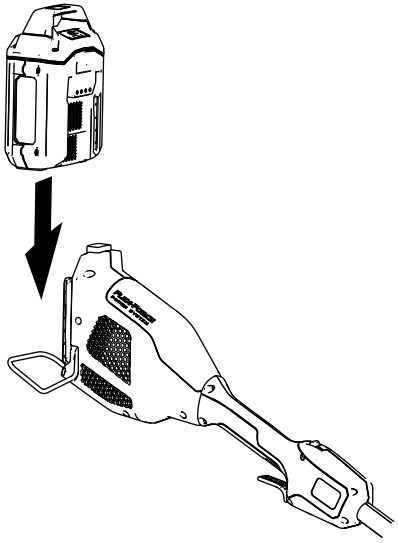
1. Enlevez le couvercle de protection des lames (Figure 6).

⚠ ATTENTION

Les lames du taille-haie peuvent causer des coupures ou des mutilations.

Manipulez toujours le taille-haie avec prudence quand le couvercle de protection est retiré.

2. Vérifiez que les évents de l'accessoire, la tête motrice et la batterie sont exempts de poussière et de débris.
3. Alignez le creux de la batterie sur la languette du corps de la poignée (Figure 7).

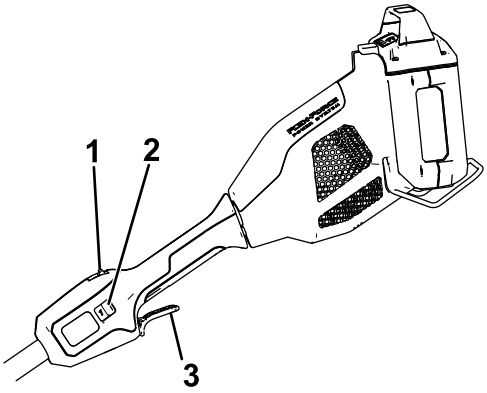


g357444

Figure 7

4. Poussez la batterie dans la poignée jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans le verrou.
5. Pour mettre l'accessoire en marche, appuyez sur le bouton de verrouillage, puis serrez la gâchette de marche (Figure 8).

Remarque: Faites coulisser le commutateur 2 vitesses pour modifier la vitesse de l'outil.



g357456

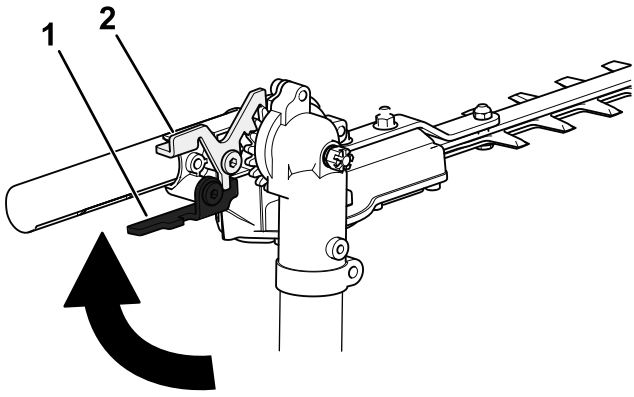
Figure 8

1. Bouton de verrouillage
2. Commutateur 2 vitesses
3. Gâchette de marche

Rotation de la tête du taille-haie

La tête du taille-haie peut tourner à 90° pour s'adapter aux différentes situations de coupe.

1. Enlevez la batterie; voir Retrait de la batterie de la tête motrice (page 22).
2. Rapprochez la gâchette de déblocage et le levier de réglage l'un de l'autre et tournez la tête du taille-haie.
3. Relâchez le levier et la gâchette, et vérifiez que la tête du taille-haies et le levier de réglage se bloquent en place.



g363855

Figure 9

1. Gâchette de déblocage
2. Levier de réglage

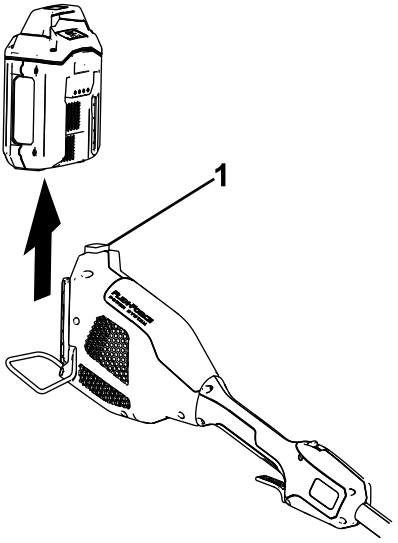
Arrêt du taille-haie

Pour arrêter le taille-haie, relâchez la gâchette (Figure 8). Patientez au moins 5 secondes jusqu'à l'arrêt complet de la lame.

Chaque fois que vous cessez d'utiliser le taille-haie ou que vous le transportez vers ou de la zone de travail, enlevez la batterie et installez le protège-lame.

Retrait de la batterie de la tête motrice

Appuyez sur le verrou de batterie sur la machine afin de débloquer la batterie, et faites glisser cette dernière hors de la machine (Figure 10).



g357457

Figure 10

1. Verrou de batterie

Dépose de l'accessoire de la tête motrice

1. Veillez à retirer la batterie de la tête motrice; voir Retrait de la batterie de la tête motrice (page 22).
2. Desserrez la poignée de vis sur le connecteur de l'arbre (Figure 3).
3. Appuyez sur le bouton de verrouillage tout en séparant les 2 arbres (Figure 3).

Conseils d'utilisation

- L'outil électrique permet de couper dans un sens ou dans l'autre en exécutant un mouvement de va-et-vient lentement sur le plan transversal.
- Lorsque vous taillez de nouvelles pousses, utilisez un mouvement transversal plus ample pour qu'elles passent directement dans la lame.
- Utilisez une scie à main non électrique ou une scie à élaguer pour couper les branchages qui sont trop gros.
- Vous pouvez utiliser un cordeau pour vous aider à tailler la haie bien droite. Décidez à quelle hauteur vous souhaitez couper la haie. Tendez un cordeau le long de la haie à la hauteur voulue. Taillez la haie juste au-dessus du cordeau.

Entretien

Après chaque utilisation de la débroussailleuse, suivez les procédures ci-après :

1. Retirez la batterie du taille-haie avant d'en faire l'entretien ou de le nettoyer.
2. Essuyez le taille-haie avec un chiffon humide si des débris se sont accumulés dessus. Ne lavez pas la débroussailleuse au jet d'eau et ne la trempez pas dans l'eau.

   ⚠ ATTENTION

   Les lames du taille-haie peuvent causer des coupures ou des mutilations.

   Manipulez toujours le taille-haie avec prudence quand le couvercle de protection est retiré.

3. Examinez la machine, et contrôlez et resserrez toutes les fixations. Réparez ou remplacez les pièces éventuellement endommagées ou manquantes.

   Important: **Utilisez exclusivement les pièces et accessoires de rechange recommandés par le constructeur.**

   Ne confiez la réparation du produit qu'à un dépositaire-réparateur agréé.

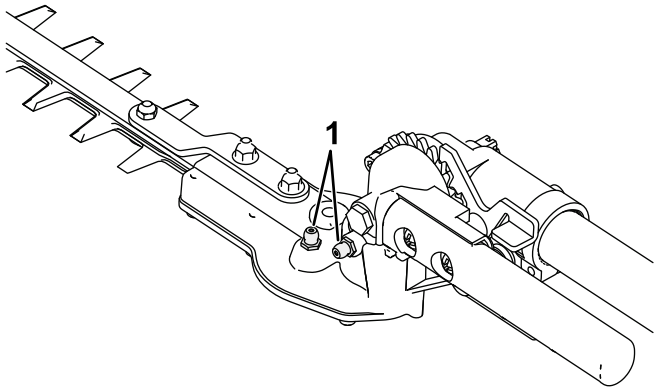
4. Enlevez à la brosse les débris accumulés sur les prises d'air et l'échappement du carter du moteur pour empêcher le moteur de surchauffer.

Graissage du taille-haie

Périodicité des entretiens: Toutes les 10 heures

Type de graisse : au lithium.

1. Placez le taille-haie sur une surface plane et horizontale, et retirez la batterie; voir Retrait de la batterie de la tête motrice (page 22).
2. Nettoyez les graisseurs avec un chiffon (Figure 11).
3. Raccordez un pistolet de graissage aux graisseurs et injectez de la graisse à l'intérieur jusqu'à ce qu'elle commence à suinter hors des graisseurs.
4. Essuyez tout excès de graisse.



g363854

Figure 11

1. Emplacements des graisseurs

Graissage des lames

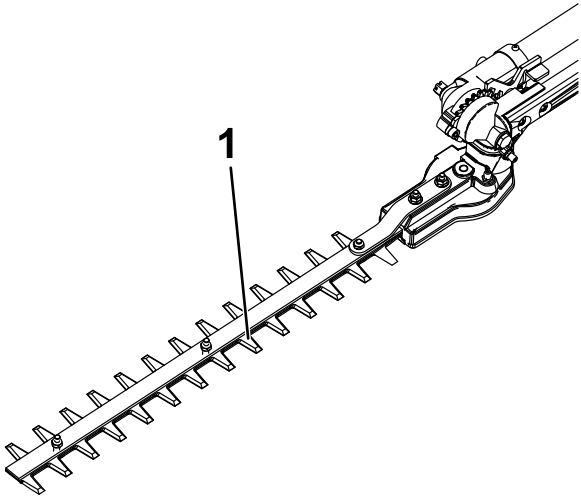
Périodicité des entretiens: Après chaque utilisation

⚠ ATTENTION

Les lames du taille-haie peuvent causer des coupures ou des mutilations.

Manipulez toujours le taille-haie avec prudence quand le couvercle de protection est retiré.

1. Arrêtez le taille-haie, retirez la batterie et posez l'outil sur une surface plane.
2. Débarrassez le taille-haie des saletés et débris éventuellement présents avec un chiffon humide et un détergent doux.
3. Appliquez de l'huile pour machine légère (nº 10 par exemple) sur le bord des lames supérieures (Figure 12).



g428369

Figure 12

1. Appliquer de l'huile pour machine sur le bord supérieur des lames.

Remisage

Important: **Remisez l'outil, la batterie et le chargeur uniquement à des températures comprises dans la plage adéquate; voir** **Caractéristiques techniques (page 18)****.**

Important: **Si vous remisez la batterie à la fin de la saison, chargez-la jusqu'à ce que 1 ou 2 de ses diodes soient vertes. Ne remisez pas une batterie complètement chargée ou complètement déchargée. Avant de réutiliser l'outil, chargez la batterie jusqu'à ce que le voyant gauche devienne vert sur le chargeur, ou que les 4 diodes de la batterie deviennent vertes.**

- Débranchez le produit de l'alimentation (autrement dit, retirez la prise de l'alimentation ou de la batterie) et recherchez tout dommage éventuel après utilisation.
- Débarrassez l'appareil de tout corps étranger.
- Ne remisez pas l'outil en laissant la batterie dessus.
- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, rangez l'outil, la batterie et le chargeur de batteries hors de la portée des enfants.
- N'approchez pas l'outil, la batterie et le chargeur des agents corrosifs, tels les produits chimiques de jardinage et les sels de dégivrage.
- Pour réduire les risques de blessures graves, ne rangez pas la batterie à l'extérieur ou dans un véhicule.
- Rangez l'outil, la batterie et le chargeur dans un lieu fermé, propre et sec.

Dépistage des défauts

Effectuez uniquement les opérations décrites dans cette notice. Tout autre contrôle, entretien ou réparation doit être réalisé par un centre d'entretien agréé ou un spécialiste qualifié si vous n'arrivez pas à résoudre le problème vous-même.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
L'outil ne démarre pas.	1. La batterie n'est pas complètement installée dans l'outil.	1. Retirez et remettez la batterie en place dans l'outil, en vérifiant qu'elle est complètement insérée et enclenchée.
	2. La batterie n'est pas chargée.	2. Retirez la batterie de l'outil et chargez-la.
	3. La batterie est endommagée.	3. Remplacez la batterie.
	4. L'outil a un problème de nature électrique.	4. Contactez un dépositaire-réparateur agréé.
L'outil n'atteint pas sa pleine puissance.	1. La capacité de charge de la batterie est trop faible.	1. Retirez la batterie de l'outil et chargez-la complètement.
	2. Les prises d'air sont obstruées.	2. Nettoyez les prises d'air.
L'outil produit des vibrations ou des bruits excessifs.	1. Les lames sont émoussées ou endommagées.	1. Contactez un dépositaire-réparateur agréé.
La batterie se décharge rapidement.	1. La température de la batterie est supérieure ou inférieure à la plage de température adéquate.	1. Placez la batterie dans un endroit sec, où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F).
	2. La machine est surchargée.	2. Travaillez plus lentement.

Proposition 65 de Californie – Information concernant cet avertissement

En quoi consiste cet avertissement?

Certains produits commercialisés présentent une étiquette d'avertissement semblable à ce qui suit :

AVERTISSEMENT : Cancer et troubles de la reproduction – www.p65Warnings.ca.gov.

Qu’est-ce que la Proposition 65?

La Proposition 65 s'applique à toute société exerçant son activité en Californie, qui vend des produits en Californie ou qui fabrique des produits susceptibles d'être vendus ou importés en Californie. Elle stipule que le Gouverneur de Californie doit tenir et publier une liste des substances chimiques connues comme causant des cancers, malformations congénitales et/ou autres troubles de la reproduction. Cette liste, qui est mise à jour chaque année, comprend des centaines de substances chimiques présentes dans de nombreux objets du quotidien. La Proposition 65 a pour objet d'informer le public quant à l'exposition à ces substances chimiques.

La Proposition 65 n'interdit pas la vente de produits contenant ces substances chimiques, mais impose la présence d'avertissements sur tout produit concerné, sur son emballage ou sur la documentation fournie avec le produit. D’autre part, un avertissement de la Proposition 65 ne signifie pas qu’un produit est en infraction avec les normes ou exigences de sécurité du produit. De fait, le gouvernement californien a clairement précisé qu'un avertissement de la Proposition 65 « était différent d’une décision réglementaire établissant l’innocuité d’un produit ». Bon nombre de ces substances chimiques sont utilisées dans des produits du quotidien depuis des années, sans aucun effet nocif documenté. Pour plus de renseignements, rendez-vous sur https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all.

Un avertissement de la Proposition 65 signifie qu’une société a soit (1) évalué l’exposition et conclu qu’elle dépassait le « niveau ne posant aucun risque significatif »; soit (2) choisi d’émettre un avertissement simplement sur la base de sa compréhension quant à la présence d’une substance chimique de la liste, sans tenter d’en évaluer l’exposition.

Cette loi s’applique-t-elle partout?

Les avertissements de la Proposition 65 sont exigés uniquement en vertu de la loi californienne. Ces avertissements sont présents dans tout l'état de Californie, dans des environnements très variés, notamment mais pas uniquement les restaurants, magasins d'alimentation, hôtels, écoles et hôpitaux, et sur un vaste éventail de produits. En outre, certains détaillants en ligne et par correspondance fournissent des avertissements de la Proposition 65 sur leurs sites internet ou dans leurs catalogues.

Quelles différences entre les avertissements de Californie et les limites fédérales?

Les normes de la Proposition 65 sont souvent plus strictes que les normes fédérales et internationales. Diverses substances exigent un avertissement de la Proposition 65 à des niveaux bien inférieurs aux limites d'intervention fédérales. Par exemple, la norme de la Proposition 65 en matière d’avertissements pour le plomb se situe à 0,5 µg/jour, soit bien moins que les normes fédérales et internationales.

Pourquoi l'avertissement ne figure-t-il pas sur tous les produits semblables?

- Pour les produits commercialisés en Californie, l'étiquetage Proposition 65 est exigé, tandis qu’il ne l’est pas sur des produits similaires commercialisés ailleurs.
- Il se peut qu’une société impliquée dans un procès lié à la Proposition 65 et parvenant à un accord soit obligée d’utiliser les avertissements de la Proposition 65 pour ses produits, tandis que d’autres sociétés fabriquant des produits semblables peuvent ne pas être soumises à cette obligation.
- L'application de la Proposition 65 n'est pas uniforme.
- Certaines sociétés peuvent choisir de ne pas indiquer d'avertissements car elles considèrent qu'elles n'y sont pas obligées au titre de la Proposition 65; l'absence d'avertissements sur un produit ne signifie pas que le produit ne contient pas de substances de la liste à des niveaux semblables.

Pourquoi inclure cet avertissement?

Notre société a choisi de fournir aux consommateurs le plus d'information possible afin qu'ils puissent prendre des décisions éclairées quant aux produits qu'ils achètent et utilisent. Nous fournissons des avertissements basés, dans certains cas, sur nos connaissances quant à la présence de l'une ou plusieurs des substances chimiques de la liste, sans en évaluer le niveau d'exposition, car des exigences de limites ne sont pas fournies pour tous les produits chimiques de la liste. Bien que l'exposition avec nos produits puisse être négligeable ou parfaitement dans les limites « sans aucun risque significatif », nous avons décidé, par mesure de précaution, de fournir les avertissements de la Proposition 65. De plus, en l'absence de ces avertissements, notre société pourrait faire l’objet de poursuites par l'État de Californie ou par des particuliers cherchant à faire appliquer la Proposition 65, et donc être assujettie à d'importantes pénalités.